L'INTERPRÈTE
PARIS & LONDRES.

RECUEIL SCIENTIFIQUE ET LITTÉRAIRE

ABONNEMENTS: Pour Paris et les Départements: Un an, 15 fr. Six mois, 8 fr. — Et l'Etranger: Un an, 18 fr. Six mois, 9 fr.

En Français, et en Anglais. Trois mois, 4 fr.

Les feuilles les 1er, les 10 et les 20 de chaque mois,

Par livraison de 16 pages in-4o à 2 colonnes.

Sous la direction de M. DESCHERELLE aîné,

De la Bibliothèque du Roi au Louvre, auteur du Dictionnaire National, membre de plusieurs Sociétés savantes, etc. etc.

Ce journal écrit en français et en anglais, sur deux colonnes, sera rédigé par les hommes de lettres les plus remarquables des deux pays. Ses principaux rédacteurs sont: Pour la partie française, MM. DESCHERELLE aîné, LÉON GOZLAN, HIPPOLYTE LUCAS, LÉON COUPIN, EUGÈNE CHAPUS, FRANCIS WEY, M. DE CLARÉ. Pour les articles anglais, MM. C. FLEMING, professeur à l'Ecole Polytechnique; SPIERS, professeur au Collége royal de Bourbon; T. MANDEY, professeur au Collége royal de Versailles; LAMÉ A. FLEMING, professeur au Collége royal de Nîmes.

Il est inutile d'insister sur l'importance de ce journal, les personnes qui ne lisent à l'étude des deux langues, en trouveront d'abord de nombreuses utilité pour elles, et recueilleront également considérable à la littérature, à l'histoire, aux sciences et aux Arts, et demandant à chaque page quelque chose de neuf et de piquant, de leur langue maternelle et de l'autre.

Les grands avantages qui résultent de ces différentes sortes d'études, ont amené nos rédacteurs à nous offrir, en plus, quelques actionnaires vous les obtiennent de recevoir le journal INTERPRÈTE, les numéros suivants, lorsque ils paraîtront que 10 fr. au lieu de 15. Ils jouiront encore de cette réduction tout après pour prendre les droits qui leur sont compétents par l'action.

Afin que les lecteurs puissent en quelque sorte se mettre au courant de la discussion, le fondateur de ce journal garde à sa charge tous les frais antérieurs, et ne joint pas le partage des bénéfices entre les actionnaires, il ne sera pas payé que les frais d'impression pour le surplus des numéros.

Les abonnements et actions se paient par mois, de quatre en quatre mois.

S'adresser à la Nouvelle-Orléans chez MORGAN, et à la librairie de V. HERBERT, rue de Chartres. 13janv—25sem—6-cm

---

DICTIONNAIRE CLASSIQUE
FRANÇAIS-ANGLAIS ET ANGLAIS-FRANÇAIS, &c.

Par S. STOXE, professeur, rédigé de nouveau d'après les meilleurs dictionnaires publiés en France, en Angleterre et en Amérique, et augmenté d'une grande quantité de mots pris dans les meilleurs ouvrages et qui ne se trouvent pas dans ces dictionnaires; avec leurs acceptions empre et au figuré; — de la *prononciation des mots anglais figurés pour les Français, et des mots français figurés pour les Anglais;* — de tous les termes de marine usités; — et des principaux termes des sciences, arts, métiers; suivi de vocabulaires des noms historiques, mythologiques et de géographie, par SAMPSONE et THIBAUT, professeurs d'anglais. *Sixième édition,* corrigée et précédée d'une introduction et d'articles donnant le chef de ce dictionnaire, d'une table des principales abréviations de la langue anglaise, d'une table des substantifs dont le pluriel se forme d'une manière irrégulière et d'une table des verbes irréguliers.

Un vol. in-8° de 800 pages, broché 6 fr. Le même classique d'EUGÈNE BURNOUF, rue Christine, No 5, à Paris.

S'adresser pour informations au Bureau du journal. 23 nov

DRAGÉES
SULFUREUSES D'ENGHIEN.

Ce BONBON d'une conservation facile sans odeur ni saveur désagréable, renferme tous les principes qui minéralisent l'*Eau Sulfureuse naturelle d'Enghien*, et en représente toutes les propriétés médicales. Il convient surtout aux personnes qui ne peuvent avaler l'eau sulfureuse, ou à celles qui, soumises à son régime, sont obligées de voyager. C'est dans les affections cutanées, anémies et nerveuses, les paralysies saturnines, les anciennes maladies vénériennes, les maladies de la voix, des bronches et des poumons, que sont employées avec le plus grand succès, en France, les DRAGÉES D'ENGHIEN.

Chaque Dragée représente 8 bouteilles d'eau naturelle. Ne se trouvent, à Paris, qu'à la pharmacie *Lanche*, 4, rue Pavenne-Hôtel, ou l'on fait des envois à l'étranger et à l'Exportation.

Dépôt à la Nouvelle-Orléans, chez M. Dubuche, pharmacien, rue Bourbon, en face du Théâtre Du Maine. 13janv—1sem—1an

---

MODES PARISIENNES,
Journal de la bonne Compagnie de Paris, Londres, Bruxelles, Vienne et St-Pétersbourg.

Un Numéro et une magnifique Gravure toutes les semaines.

50 Patrons de Modes nouvelles dans l'année.

Un grand Album intitulé :

L'ENCYCLOPÉDIE DES DAMES,

Donné Gratis à tous les Abonnés d'un an.

PRIX POUR UN AN.

On souscrit à la Nouvelle-Orléans, chez LELIÈVRE, libraire, rue Royale.

MM. A. J. Desthiaux et Co, Editeurs, rue de Chabrol, 17, à Paris,

HISTOIRE UNIVERSELLE
DEPUIS LES PREMIERS AGES DU MONDE JUSQU'A LA FIN DE 1849,
PAR LAPONERAYE.

100 magnifiques Vignettes sur acier, d'après les Dessins inédits de Jules David.

L'Histoire universelle formera 20 beaux volumes in-8° divisés en plusieurs séries. Chaque série se compose de 6 livraisons d'impression (96 pages en texte), et d'une vignette sur acier avec couverture imprimée. Cinq séries formeront un volume. Prix de la série : 1 franc, et du volume 5 francs. Il paraît une série tous les quinze jours.

Les sept premiers volumes sont en vente, et les soixante-seuls ont été publiés. L'ouvrage sera entièrement paru en 1849. *Ecrire franco.*

S'adresser à la Nouvelle-Orléans, à la librairie de Victor Herbert, rue de Chartres. 13janv—15pôme.

BON NOUVEAU-LAPELETIER.

CE REMÈDE d'un goût agréable et facile à prendre dans le plus grand secret, guérit radicalement en peu de temps, à peu de frais et sans rigueur de régime, les pertes blanches, cancers de l'utérus, ulcérations, affections de l'utérus et toutes les maladies syphilitiques, nouvelles, invétérées et rebelles au mercure, aux bains et aux eaux minérales, telles que les dartres, les pustules et les douleurs de la peau.

Le Sieur de Rayssac ne demande que un grade gratuit en anglais ou en français, dans les villes suivantes:

Amsterdam, Dekaan, 48 Kalverstraat, Bruxelles, Bernin-Lambert, 22.
Cayenne, Chevalier.
Constantinople, Cuttas.
Dublin, Hedges.
Londres, Edwards, 10 Half Moon St.
Marseille, Cadin, rue Bonneterie.
Montréal, Picault.
Naples, Sesse et Bellini.
New-York, Milhau.
New-Orleans, Durange.
Pumta-Pitre, Rigault.
Rotterdam, Hasling.
St-Denis, Bourbon, Boyer.
Turin, Pomba et Comp.

Le docteur Girardeau, successeur de Du Castel, Lafleuter, est visible à 11 et 3 heures, rue Richer, No 6, à Paris. 26oct—2an

---

Maladies de Poitrine.

LE SIROP
DE MOU DE VEAU DE VACQUIERIES,

CONNU avantageusement par ses grands succès depuis plus de quarante ans, et dont la vente est toujours croissante, est le meilleur des remèdes pour guérir les toux, les catarrhes, les asthmes, coqueluches, enrouements, irritations, etc. Ses effets aussi sûrs que durables lui ont acquis une confiance exemple et une popularité européennes. Il se trouve à Paris, quai de la Mégisserie, No 8, rue Poissonnière. Depuis 5 ans Nouvelle-Orléans chez M. Pinar, pharmacien rue d'Orléans, faubourg Daulphine. 13 juin

---

Maux de Dents.

L'EAU d'Œnara calme les douleurs les plus violentes et l'expérience a prouvé que son action rapide conservatrice préserve des ravages de la carie.

CONSERVATION DES DENTS

La poudre d'Ivoire alcaline du docteur DUBARRY les blanchit parfaitement et préserve l'action des acides et de l'humidité de la bouche, entretient la santé des gencives. Depuis 4 ans Nouvelle-Orléans, pharmacie rue de Chartres; à New-York, chez Milhau et à Montréal, chez le Dr Amédée Gagnon. 13janv—1an

---

FABRIQUE SPÉCIALE DE CHEMISES
Pour l'Exportation.

A. TROCHON & Cie, 58, rue Bourbon-Villeneuve, à Paris.

Nous recommandons cette maison pour les exportations. 17 nov—1an

---

Bijouterie de Saintete.

Fabrique spéciale de médailles brevetées de deux couleurs, médailles blanches, sujets pieux et chaînettes jaunes, noires et blanches.

CAILLE, 12 rue Deux Portes St-Sauveur, 26 nov—1an

LONGUEVILLE,

Rue de l'Odéon, Bruxelles.

SEULE MAISON SPÉCIALE A PARIS.

Chemises, Caleçons & Gilets.

LEFEBVRE

Fabrique de Parfumerie Fine, de Savonnerie et de Bougie.

BOUTEILLES VIDES

Pour Eau de Vie, Vin, Bière, Cidre, Vinaigre, Huile, Sirop, Cognac, Rhum, Liqueurs, Vin de Malaga, Vin de Madère, Vin de Bordeaux, Vin de Bourgogne, Vin de Champagne, Vin de Rhin, Vin de Malvoisie, Vin de Lisbonne, Vin de Xérès, Vin de Malaga, Vin de Tokay